

De-Guang Temple, Irvine CA Pu-Guang Temple, Plano TX March 6th 2021

onegreatdao.org

Eour Great Books in Confucius Holy Teaching Important for Our Spiritual Cultivation

Confucius Analects

Book of Great Learning

Doctrine of the Mean

Book of Mencius





大学原文	Translation of Original Text in the Book of the Great Learning
所謂平天下在治其國者 :	What is meant by "The making the whole kingdom peaceful and happy depends on how the states are governed," is this:
上老老而民興孝, 上長長而民興弟, 上恤孤而民不倍, 是以君子有絜矩之道也。	When leaders treat own parents with parental devotion, people learn and do the same; when leaders respect their seniors, people learn & practice sibling love & respect; when leaders treat the young & helpless with compassion, people learn & do the same. Thus, noble leaders must live with principles based on strong moral compass and framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct.
所惡於上,毋以使下; 所惡於下,毋以事上; 所惡於前,毋以先後; 所惡於後,毋以從前; 所惡於右,毋以交於左 所惡於左,毋以交於右	What he dislikes in conduct in superiors, he shall not do such conduct to his followers; what he dislikes in conduct in followers, he shall not do such conduct to his superiors; what he dislikes in conduct in those before him, he shall not do such to the ones behind him; what he dislikes in conduct in those behind him, he shall not do such to the ones before him; what he dislikes in conduct in those to his right, he shall not do such to those to his left; what he dislikes in conduct in those to his right, he shall not do such to those to his left;

此之謂絜矩之道。

0

This is what is called "The principles based on a strong moral compass and framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct."



所謂平天下在治其國者 What is meant by "The making the whole kingdom peaceful and happy depends on how the states are governed," is this:

上老老而民興孝,When leaders treat own parents with parental devotion, people learn and do the same;上長長而民興弟,when leaders respect their seniors, people learn & practice sibling love & respect;上恤孤而民不倍,when leaders treat the young & helpless with compassion, people learn & do the same.是以君子有絜矩之道也Thus, noble leaders must live with principles based on strong moral compass andoframework (like a measuring square) to regulate, refine, & perfect one's own conduct.

所惡於上,毋以使下; 所惡於下,毋以事上; 所惡於前,毋以先後; 所惡於後,毋以從前; 所惡於右,毋以交於左 所惡於左,毋以交於右

What he dislikes in conduct in **superiors**, he shall not do such conduct to his **followers**; what he dislikes in conduct in **followers**, he shall not do such conduct to his **superiors**; what he dislikes in conduct in those **before** him, he shall not do such to the ones **behind** him; what he dislikes in conduct in those **behind** him, he shall not do such to the ones **before** him; what he dislikes in conduct in those to his **right**, he shall not do such to those to his **left**; what he dislikes in conduct in those to his **left**, he shall not do such to those to his **right**.

此之謂絜矩之道。

This is what is called the "principles based on a strong moral compass and framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct."

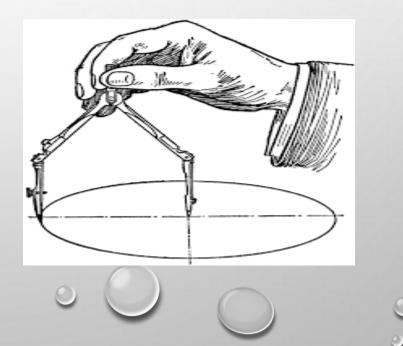
"Making the whole kingdom peaceful and happy depends on how the leaders govern their states," Entails:

1. When leaders treat own parents with parental devotion, people learn and do the same;

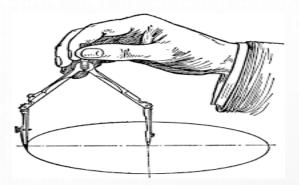
- 2. when leaders respect their seniors, people learn & practice sibling love & respect;
- 3. when leaders treat the young & helpless with compassion, people learn & do the same.

Leaders' words and actions have powerful influence.

絜矩之道: Principles based on a strong moral compass and guiding framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct.



絜矩之道: Principles based on a strong moral compass and guiding framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct.



Find Your Center. Find Your Resting Place. Receive Tao and the Three Sacred Treasures. Practice Zen Meditation Anytime and Anywhere. Sitting, Walking, Bowing, Cooking, Sleeping, etc.

Live Life with Tao Every Moment

Believe | Mindfulness | Self Discipline | Persistence | Gratitude For the change to be sustainable, the changes must be driven by oneself from the inside. Have fun and balance for sustained growth and development. What he dislikes in conduct in superiors, he shall not do such conduct to his followers;
what he dislikes in conduct in followers, he shall not do such conduct to his superiors;
what he dislikes in conduct in those before him, he shall not do such to the ones behind him;
what he dislikes in conduct in those behind him, he shall not do such to the ones before him;
what he dislikes in conduct in those to his right, he shall not do such to those to his left;
what he dislikes in conduct in those to his left, he shall not do such to those to his right.

忍耐 Tolerant, Exercise Restraint, Endured 原谅 Forgiveness 同体心和同情心 Empathy and Sympathy

"In the practice of tolerance, one's enemy is the best teacher." <u>Dalai Lama</u>

Hardships often prepare ordinary people for an extraordinary destiny. <u>C.S. Lewis</u> The stupid neither forgive nor forget; the naive forgive and forget; the wise forgive and reflect from it.

Do unto others as you would have them do unto you.

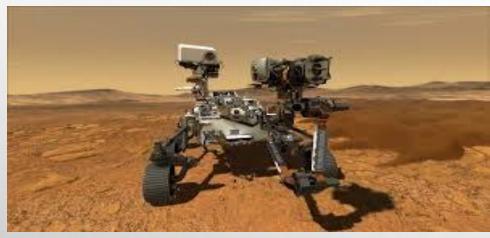
"Be kind, for everyone you meet is

fighting a hard battle."

Plato

The weak can never forgive. Forgiveness is the attribute of the strong. <u>Mahatma Gandhi</u>







She came to the U.S. with only \$300 and worked housekeeping jobs to pay for school. Now she's a flight director for NASA's Mars Perseverance



Best Formula for Harmonious Home









Moral of the Story

Do you think 忍 endurance/tolerance is a coward act?

With hundreds of family members living together harmoniously, they truly took to heart and practiced 'endurance'.

Practicing "endurance" is plain and simple truth that everyone knows as a way to keep harmony. Though a simple truth, how to exercise it in daily life and practice it in interpersonal relationship is a profound endeavor. Thoughts for Today (Holy Teacher)

The Tao of humanity - harmony is the most precious. Harmony with subordinates results in deference, Harmony with equals result in respect, Harmony with seniors result in trust.

Harmony between monarch and counselors, results in loyalty and trust. Harmony between parent and child, results in benevolence and filial piety. Harmony between husband and wife, results in mutual respect. Harmony between siblings, results in peace and mutual support. Harmony between friends, results in long lasting friendship. What he dislikes in conduct in superiors, he shall not do such conduct to his followers;
what he dislikes in conduct in followers, he shall not do such conduct to his superiors;
what he dislikes in conduct in those before him, he shall not do such to the ones behind him;
what he dislikes in conduct in those behind him, he shall not do such to the ones before him;
what he dislikes in conduct in those to his right, he shall not do such to those to his left;
what he dislikes in conduct in those to his left, he shall not do such to those to his right.

忍耐 Tolerant, Exercise Restraint, Endured 原谅 Forgiveness 同体心和同情心 Empathy and Sympathy

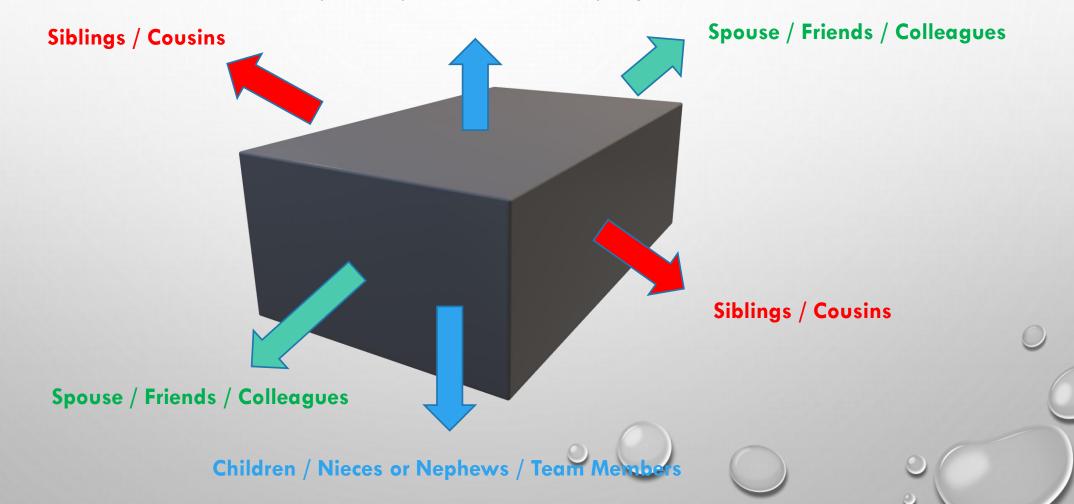
Happiness in Life: Harmonization in Our Inter-Personal Relationships

3-Dimensional: Above and Below | Front and Behind | Left and Right

Happiness in Life: Harmonization in Our Inter-Personal Relationships

3-Dimensional: Above and Below | Front and Behind | Left and Right

Parents / Elders / Uncles and Aunts / Superiors

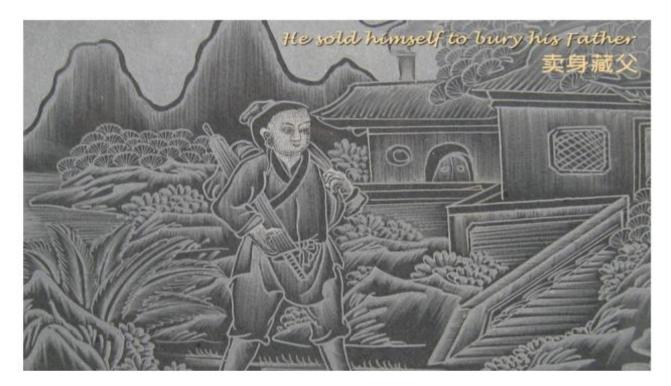


Story 1 about Filial Piety (Parental Devotion)

6. 卖身藏父 HE SOLD HIMSELF TO BURY HIS FATHER

In the Hàn dynasty the family of Dŏng Yŏng was very poor. When his father died, he promised himself as security to borrow money to bury him. Then he went to work [for the lender to pay back the debt]. On the way he met a woman, who asked to become Yŏng's wife, and she went with him to his master's house. The master ordered them to weave 300 bolts of silk, and then they could return [home]. His wife wove for a month and then was finished. They returned as far as the locust tree where they had met, when she bade Yŏng good-bye and vanished. There is a poem praising him, saying:

To bury his father he has to borrow money; A fairy concubine appears upon the road and Weaves the silk to repay his debt; Filial feeling moves the heavens.

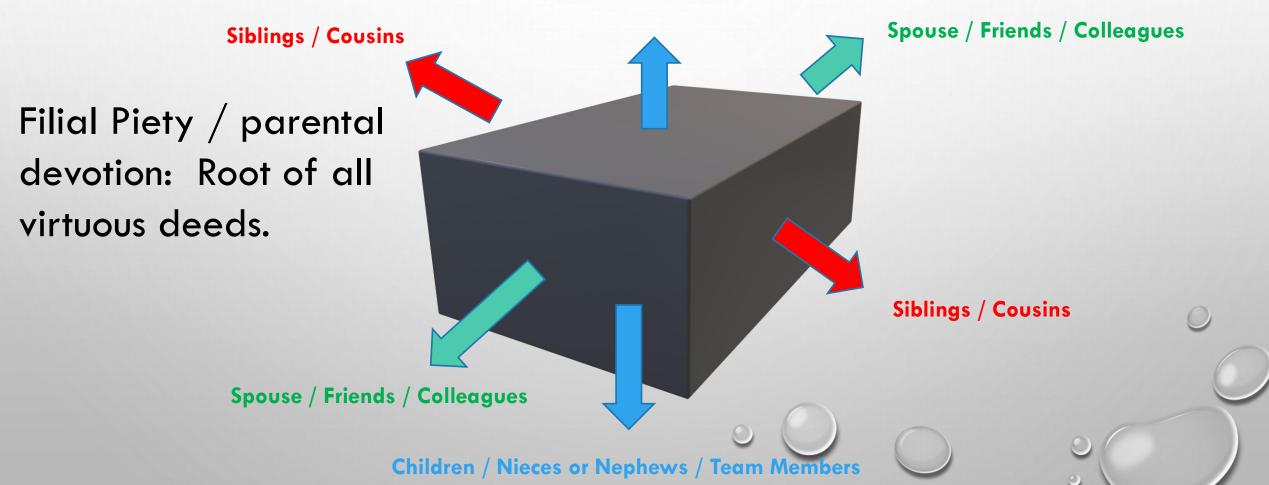


故君子不出家而成教於國: Therefore, a virtuous and noble person could govern a state well without going beyond his/her family:

参者所以事君也; Acting with filial devotion to own parents leads to virtue and devotion to serve the state; 弟者所以事長也: Acting with fraternal love to own siblings leads to precedence and respect to serve elders and superiors

慈者所以使眾也。Acting with kindness towards own family members leads to servant leadership for all.

Parents / Elders / Uncles and Aunts / Superiors



Filial Piety / parental devotion: Root of all virtuous deeds.

故君子不出家而成教於國: Therefore, a virtuous and noble person could govern a state well without going beyond his/her family:

孝者所以事君也; Acting with filial devotion to own parents leads to virtue and devotion to serve the state;

弟者所以事長也; Acting with fraternal love to own siblings leads to precedence and respect to serve elders and superiors;

慈者所以使眾也。 Acting with kindness towards own family members leads to servant leadership to treat others.

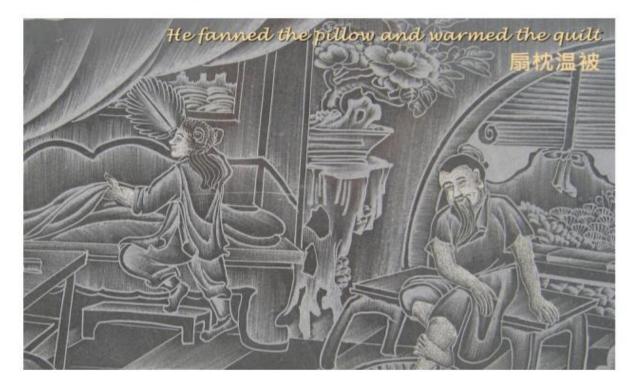
Belief in Tao, Spiritual Foundation and Root for All Humanity

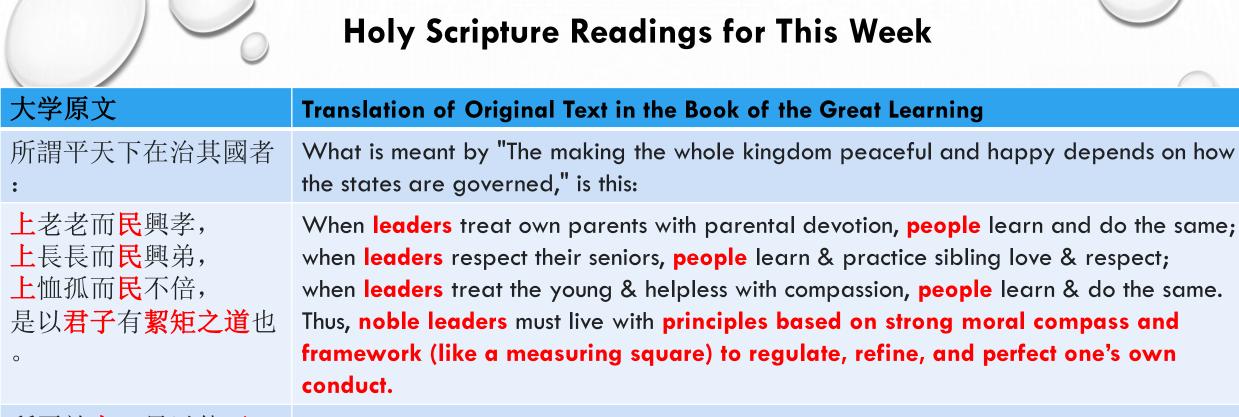
Story 2 about Filial Piety (Parental Devotion)

19. 扇枕温被 HE FANNED THE PILLOW AND WARMED THE QUILT

When Huáng Xiāng of the Hàn dynasty was nine years old, he lost his mother. He [continued to] think of her so much and with such love that the neighbors praised his filial devotion. Xiāng did diligent and painful work, and his one thought was to serve his father. In summer, when the weather was hot, he cooled his [father's] pillow and mat with a fan. In winter, when the weather turned cold, he warmed his [father's] quilts and cushions with his body. The prefect Liú Hù publicly honored and recognized him [for his rare filiality]. A verse praises him thus:

In winter he warms the quilts, and In hot weather he fans the pillow to make it cool; The child knows a son's duty; In a thousand ages there can be but one Huáng Xiāng.





所惡於上,毋以使下; 所惡於下,毋以事上; 所惡於前,毋以先後; 所惡於後,毋以從前; 所惡於右,毋以交於左 所惡於左,毋以交於右 。

此之謂絜矩之道。

What he dislikes in conduct in **superiors**, he shall not do such conduct to his **followers**; what he dislikes in conduct in **followers**, he shall not do such conduct to his **superiors**; what he dislikes in conduct in those **before** him, he shall not do such to the ones **behind** him; what he dislikes in conduct in those **behind** him, he shall not do such to the ones **before** him; what he dislikes in conduct in those to his **right**, he shall not do such to those to his **left**; what he dislikes in conduct in those to his **left**, he shall not do such to those to his **right**.

This is what is called the "principles based on a strong moral compass and framework (like a measuring square) to regulate, refine, and perfect one's own conduct."

THE JOURNEY OF TAO CULTIVATION IS OPEN TO ALL. MAY YOUR JOURNEY BE FILLED WITH PEACE, WISDOM, COMPASSION, AND HAPPINESS.